

**DŮLEŽITÉ!**

Před započítím práce by si měla osoba, která bude instalaci provádět, pečlivě přečíst Instalační a uživatelskou příručku, seznámit se všemi instrukcemi v ní obsaženými a tyto instrukce dodržovat.

- Montáž a údržbu termostatu smí provádět pouze osoby s příslušnou kvalifikací elektro. Výrobce zodpovídá za zařízení dle právních ustanovení za předpokladu, že jsou dodrženy uvedené podmínky.

- Schéma zapojení je uvedeno na samostatném listu.

- Při práci s ovládním je třeba dodržovat veškeré instrukce uvedené v této Instalační a uživatelské příručce. Jakákoliv jiná aplikace není v souladu s předpisy. V případě neobdobného používání ovládním výrobce nenese zodpovědnost. Z bezpečnostních důvodů není povoleno provádět jakékoli úpravy či změny. Údržbu směji provádět pouze servisní střediska, která jsou schválena výrobcem.

- Funkce ovládním závisí na modelu a vybavení. Tato instalační příručka je součástí produktu a musí být dodána s produktem.

POUŽITÍ

- Termostaty byly vyvinuty pro ovládním a řízení veškerých typů topných zařízení.

- Ovládním je navrženo pro použití v obytných místnostech, kancelářích a průmyslových zařízeních.

Aby bylo možné zařízení užívat správně, prověřte před jeho uvedením do provozu, že odpovídá platným předpisům.

**BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

Před započítím prací odpojte zdroj napětí!

- Veškeré elektroinstalace týkající se termostatu musejí být prováděny pouze při odpojeném zdroji napětí. Zařízení smí být zapojeno a spuštěno pouze kvalifikovanou osobou. Dodržujte platné bezpečnostní předpisy.

- Termostaty nemají ochranu proti stříkající nebo kapající vodě. Proto musejí být instalovány na suchém místě.

- Za žádných okolností nezaměňujte zapojení čidel a zapojení 230V! Záměna těchto zapojení může způsobit životu nebezpečné riziko úrazu elektrickým proudem nebo zničení zařízení a připojených čidel či jiných spotřebičů.

PRVNÍ INSTALACE

Baterie uvnitř termostatu se musí nabíjet nejméně 6 hodin pro dosažení maximální kapacity a dobyžalohování.

1. Prezentace

Elektronický programovatelný termostat s dotykovým displejem, speciálně navržený pro ovládním různých typů topných systémů. Bude Vaším nejlepším partnerem při optimalizaci spotřeby energie a zvyšování Vašeho komfortu.

- Moderní design s dotykovým displejem.
- Zjednodušená elektroinstalace.
- Funkce „Jednoduché vytvoření programu“.
- Plně programovatelný.
- Funkce dočasného vyřazení programu.
- Funkce Ochrana proti zamrznutí.
- Funkce Dovolena nebo Receptce.
- Odhad nákladů a spotřeby zařízení.

Volitelně

- 2 externí čidla (druhé čidlo není součástí balení termostatu) s několika možnostmi regulace (Podlaha, kombinovaná...)

2. Struktura menu**Režim(mód)**

Manuální
Časovač
VYPNUTO
Ochrana proti zamrznutí
Dovolena

Nastavení Dovolena
VYPNUTO
Ochrana proti zamrznutí
Snížená teplota
Nedělní program
Nastavit datum návratu

Program

Programové menu
Zobrazit aktuální program
Zvolit program
Upravit (editovat) program
Uživatel 1
Uživatel 2
Uživatel 3

Nastavení**Jazyk**

Angličtina
Čeština
Španělština
Francouzština
Němčina

Datum a čas

Datum
Čas
Letní čas (ano/ne)

Displej**Barva**

- Modrá
- Červená
- Zelená
- Žádná

Vyčistit obrazovku

Uzamknout obrazovku
Zobrazit teplotu podlahy
- Ano
- Ne

Formát stupňů

- °C
- °F

Formát času

- 12h
- 24h

Instalace**Čidlo**

- Kalibrace čidla
 - Vnitřní
 - Ext1
 - Ext2
- Typ externího čidla
 - Ext1 (10K – 12K – 15K)
 - Ext2 (10K – 12K – 15K)
- Regulace pomocí čidel
 - Vzduch
 - Vzduch + Podlaha
 - Podlaha
 - Vzduch (Ext) + Podlaha
 - Vzduch + Podlaha (x2)
- Typ regulace
 - ZAPNUTO/VYPNUTO (hystereze)
 - PID (PWM)
- Omezení podlahy
 - Spodní limit
 - Horní limit
- První zahřátí
 - Dřevo (10 dní)
 - Beton (21 dní)
 - strop (10 dní)
- Inteligentní start
 - Ano
 - Ne
- Funkce otevřeného okna
 - Ano
 - Ne

Statistika**Zobrazit**

- Zobrazit poslední den
- Zobrazit měsíce
- Zobrazit rok
- Cena za kWh
- Výkon vytápění

RESET (Vaše zařízení resetujete stisknutím tlačítka RESET po dobu 2 sekund)

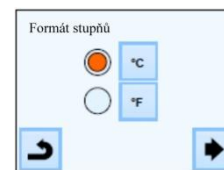
3. První instalace

Tato část Vás provede prvním nastavením Vašeho termostatu.

3.1. Jazyk

Zvolený jazyk vyberte stisknutím tlačítek ◀ nebo ▶ v blízkosti vlajek. Aktivní jazyk je v rámečku.

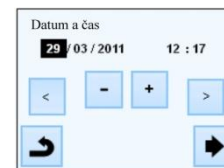
Pro pokračování v nastavení stiskněte tlačítko ▶ v pravém dolním rohu zařízení.

3.2. Formát stupňů

Formát stupňů zvolte stisknutím kulatého tlačítka vedle stupňů. Aktivní tlačítko má červenou barvu.

Pro pokračování v nastavení stiskněte tlačítko ▶ v pravém dolním rohu zařízení.

Do předchozího menu se můžete vrátit stisknutím tlačítka ↶.

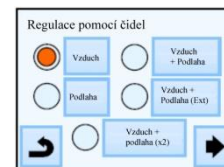
3.3. Datum a čas

Stisknutím tlačítek ◀ nebo ▶ aktivujete hodnotu, která má být změněna.

Pokaždé, když je hodnota zvýrazněna, může být upravena stisknutím tlačítek (+) nebo (-).

Pro pokračování v nastavení stiskněte tlačítko ▶ v pravém dolním rohu zařízení.

Do předchozího menu se můžete vrátit stisknutím tlačítka ↶.

3.4. Regulace pomocí čidel

Vybranou regulaci zvolte stisknutím kulatého tlačítka vedle nabídky možností regulace pomocí čidel.

Aktivní tlačítko má červenou barvu.

Pro pokračování v nastavení stiskněte tlačítko ▶ v pravém dolním rohu zařízení.

Do předchozího menu se můžete vrátit stisknutím tlačítka ↶.

3.5. Výkon vytápění

Upravte výkon vytápění pomocí tlačítek (+) nebo (-).

Hodnota se použije pro odhad nákladů na vytápění a také pokud je vnitřní čidlo použito jako regulační čidlo (při regulaci Vzduch, Vzduch + Podlaha a Vzduch + 2 podlahy).

Do předchozího menu se můžete vrátit stisknutím tlačítka ↶.

Pro pokračování stiskněte tlačítko ▶ v pravém dolním rohu zařízení. Ukáže se hlavní obrazovka.

Automaticky nastavený provozní režim bude

4. Definice provozního režimu (módu)**Hlavní obrazovka**

Jak změnit provozní režim?

Pro přístup do provozního režimu stiskněte tlačítko na hlavní obrazovce a poté tlačítko „Režim“.

K výběru a vstupu do provozního režimu teď můžete použít tlačítka ◀ nebo ▶.

**4.1. Automatický režim**

V tomto režimu bude termostat dodržovat zvolený program (přednastavený nebo upravený) podle aktuálního času.

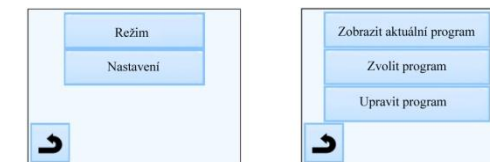
Teplotu aktuálního programu můžete dočasně vyřadit až do dalšího kroku programu stisknutím teploty na hlavní obrazovce.

Když je funkce vyřazení aktivní, zobrazí se na displeji malý symbol ruky . Z režimu dočasného vyřazení vystoupíte přepnutím do manuálního a pak do automatického režimu.

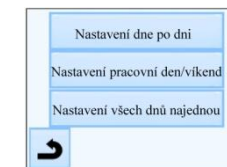
Budete mít možnost volby mezi čtyřmi přednastavenými programy, které není možné změnit, a třemi uživatelskými programy, které můžete upravovat.

1- Jak upravit uživatelský program

Stiskněte tlačítko „Mód“ poté „Menu programování“ a „Editovat program“, vyberte uživatelský program.



Vyberte jednu ze tří možností:

**a- Nastavení dne po dni**

Určíte program na jeden den.

První den, který naprogramujete, je automaticky pondělí.

Programový krok je 15 minut.

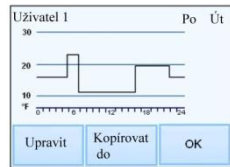
Můžete konfigurovat několik (max. 10) časových úseků.

První časový úsek začíná v 00:00. Pomocí tlačítek (+) a (-) pak zvolte konec časového období a teplotu, která má být po tento čas udržována.



Stiskněte tlačítko „Další“ a pokračujte v programování. Další časové období začne na konci posledního.

Poslední období končí ve 24:00. Poté stiskněte tlačítko „Další“.



Poté můžete stisknutím tlačítka „Upravit“ definovat jiný program pro úterý nebo můžete kopírovat pondělní program stisknutím tlačítka „Kopírovat do“.

Programování týdne dokončete podle postupu, který je vysvětlen výše.

b- Nastavení pracovního dne/ víkendu

Budete nastavovat 2 programy: 1 pro týden (pondělí až pátek) a 1 pro konec týdne (sobota a neděle)
Program upravte podle postupu, který je vysvětlen výše.

c- Nastavení všech dnů najednou

Budete nastavovat 1 program, který bude stejný pro všechny dny v týdnu.
Program upravte podle postupu, který je vysvětlen výše.

2- Jak zvolit program

Stiskněte tlačítko „Mód“ a poté tlačítko „Zvolit program“. Můžete volit mezi 4 přednastavenými a 3 uživatelskými programy.

Aktuální program můžete zobrazit stisknutím „Zobrazit aktuální program“.

Když se vrátíte na hlavní obrazovku, stiskněte tlačítko a uvidíte program, který právě běží.

4.2. Režim Časovač

Režim Časovač umožňuje nastavení teploty a času na specifickou dobu. Tuto funkci lze použít, když chcete na určitou dobu (max. 5hodin) vyřadit program (recepce, párty...)
Můžete upravit teplotu a čas trvání (přednastavená hodnota 22°C).

Po potvrzení volby se nalevo od teploty objeví symbol a odpočítává se doba do konce (dole na obrazovce).

4.3. Manuální režim

V manuálním provozním režimu se po celou dobu udržuje nastavená teplota.

4.4. Režim VYPNUTO

Použijte tento režim, pokud potřebujete vaše zařízení vypnout.

Pozor: V tomto režimu může Váš dům, byt..., zamrznout.

4.5. Režim Ochrana proti zamrznutí

Režim ochrany proti zamrznutí se používá k ochraně Vašeho domu, bytu..., proti zamrznutí.
Přednastavená hodnota je 7°C, ale hodnotu lze nastavit v rozmezí od 2°C do 15°C.

4.6. Režim Dovolena

Budete muset nastavit režim, který bude udržován během doby dovolené. Máte 4 možnosti:

- Režim VYPNUTO
- Režim Ochrana proti zamrznutí
- Režim Snížená teplota
- Režim Neděle : zařízení udržuje aktuální nedělní program

Poté zvolte datum a čas návratu

Zobrazí se symbol a počet zbývajících dnů do konce období.

Pokud chcete ukončit funkci Dovolena před koncem, změňte režim.

5. Speciální funkce

5.1. Funkce uzamčení klávesnice

Tuto funkci použijte k tomu, aby se zabránilo jakýmkoliv změnám Vašeho nastavení (v dětském pokoji, veřejných prostorách...)

Funkci uzamčení klávesnice aktivujete tím, že nejdříve stisknete tlačítko Nastavení -> Displej -> Zámek displeje

- Na obrazovce se zobrazí symbol
- stiskněte tlačítko a poté podržte symbol stisknutý po dobu 7 sekund.

5.2. První vytápění

Obecně platí, že se funkce používá ihned po instalaci, aby se podlaha při prvním zahřátí nepoškodila.

Funkce prvního vytápění funguje takto:

- Beton: první den 2 hodiny provozu během 24 hodin, každý další den se přidá 1 hodina navíc, po dobu 21 dnů. Během této doby je teplota podlahy (nebo při pokojové teplotě, pokud je aktivován snímač podlahy) omezena na 20 ° C.

- Dřevo: první den 2 hodiny provozu během 24 hodin, každý další den se přidají 2 hodiny navíc, po dobu 10 dnů. Během této doby je teplota podlahy (nebo při pokojové teplotě, pokud je aktivován snímač podlahy) omezena na 20 ° C + 0,8 ° C * počet dní (20°C první den, 20,8 °C druhý den, 21,6 °C třetí den, ...).

- Strop: první den 2 hodiny provozu během 24 hodin každý další den se přidají 2 hodiny navíc, po dobu 10 dnů. Během tohoto období je teplota vzduchu omezena na 20 ° C.

5.3. Funkce Otevřené okno

Uživatel aktivuje/deaktivuje funkci v nabídce Otevřené okno.

Podmínky detekce otevřeného okna:

Termostat detekuje "Otevřené okno", pokud se zobrazená teplota (vnitřní nebo externí prostorové čidlo) sníží o 3 °C nebo více během 5 minut (nebo méně).
V tomto případě termostaty vytápění na 15 minut zastaví.
Funkce zůstává během těchto 15 minut aktivní, takže pokud teplota stále klesá, může přerušování trvat déle.

Návrat do normálního režimu:

Termostat se po ukončení přerušování automaticky vrátí do normálního režimu.
Tuto lze potlačit: stisknutím obrazovky během přerušování vytápění zobrazí speciální nabídku s dotazem na uživatele, zda přerušování ukončit nebo v něm pokračovat.

Zvláštní případy:

- Tato funkce nefunguje, pokud je termostat v režimu Podlahové regulace.
- Tato funkce nefunguje, pokud je termostat v režimu Vypnuto/zabránění zamrznutí
- Pokud je teplota nižší než 10 °C, termostat reguluje během fáze přerušování na 10 °C

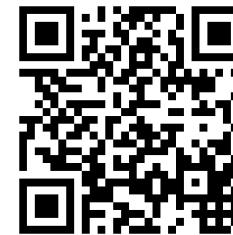
5.4. Informace

V pravém dolním rohu je zobrazeno tlačítko. Toto tlačítko je zkratka dle aktuálního stavu termostatu:

- Pokud je zobrazen symbol varování: stiskněte tlačítko a přejdete na hlavní obrazovku, kde je specifikována aktuální závada
- Pokud je zobrazeno „i“: můžete vstoupit do aktuálního bodu nastavení a změnit jej
- Pokud je zobrazen symbol „krok“, znamená to, že jste v režimu Auto a můžete přímo vstoupit do aktuálního programu.
- Pokud je zobrazen symbol „zámek“, znamená to, že je obrazovka uzamčena a stisknutím symbolu se dostanete k možnosti odemknutí obrazovky.

6. Specifikace parametrů

C.	Přednastavená hodnota & další možnosti
IN Datum a Čas MENU	DST: Změna letního času Léto <-> Zima ANO automatická změna podle data NE Žádná automatická změna letního času
IN Instalace MENU Čidlo Kalibrace čidla	Kalibrace sond Kalibrace musí být provedena po 1 dni provozu se stejným nastavením teploty podle následujícího postupu: Umístěte teploměr do vzdálenost 1,5 m od podlahy (jako termostat) a po 1 hodině zjistíte skutečnou teplotu v místnosti. Zvolte sondu, kterou chcete kalibrovat, potom vložte skutečnou hodnotu pomocí tlačítek (-) nebo (+). Kalibrace se vymaže pomocí funkce „RESET“. • Pozor: Během všech kroků kalibrace je nutné použít pouze topný prvek ovládaný termostatem.
IN Instalace MENU -) Čidlo -) Typ ext. čidla	Typy sond Pro sondy ext1 a ext2 můžete mít různé typy NTC. Zařízení rozlišuje tyto typy NTC – 10, 12 a 15K. 10K : B 25/85 = 3950 K 12K : B 25/85 = 3740 K 15K : B 25/85 = 3965 K
IN Instalace MENU -) Regulace -) Regulace pomocí čidla	Vzduch : použije se pouze vnitřní sonda, žádné omezení podlahy Vzduch + Podlaha : pro regulaci se použije vnitřní sonda a Ext1 pro omezení podlahy Podlaha : pro regulaci se použije pouze sonda Ext1, žádné omezení podlahy Vzduch (Ext) + Podlaha : Nepoužije se vnitřní sonda, regulace probíhá pomocí Ext1 a omezení podlahy pomocí Ext2 Vzduch + Podlaha (x2) : pro regulaci se použije vnitřní sonda a Ext1, Ext2 se použije pro omezení podlahy
IN Instalace MENU -) Regulace -) Typ regulace	ZAPNUTO/VYPNUTO : regulace pomocí hystereze +/-0,5°C PID: použití PID(PWM) regulace
IN Instalace MENU -) Regulace -) První zahřátí	Při regulaci Vzduch + Podlaha/Vzduch (Ext) + Podlaha/Vzduch + 2 Podlahy: Horní: pokud je teplota podlahy nad horním limitem, termostat zastaví vytápění Spodní: pokud je teplota podlahy pod spodním limitem, termostat spustí vytápění
IN Instalace MENU -) Regulace -) Inteligentní start	U nového zařízení musí být zahřátí postupné, k dispozici jsou dva programy pro první zahřátí – krátký a dlouhý – dle typu povrchu. Funkce, kterou lze aktivovat / deaktivovat: V programovém režimu se očekávají určité kroky dle aktuální teploty a dalšího nastaveného bodu.



video

7. Technická charakteristika

Přesnost měřené teploty	0,1°C
Prostředí: Provozní teplota: Přepravní a skladovací teplota:	0°C - 40°C -10°C až +50°C
Nastavení teplotního rozsahu Komfort, Snížená teplota Dovolena (Ochrana proti zamrznutí)	5°C až 35 °C v krocích po 0,5 °C 7 °C (nastavitelná) PID (10min cyklus) nebo hystereze 0,5 °C
Charakteristika regulace	Třída II – IP21
Elektrická ochrana	Relé 16A 250Vac
Maximální zátěž	10K ohmů při 25°C
Příložené podlahové čidlo	10K, 12K nebo 12K ohmů při 25 °C
Volitelná externí čidla	Zobrazena v uživatelském menu.
Verze software	EN 60730-1 : 2003 EN 61000-6-1: 2002 EN 61000-6-3: 2004 EN 61000-4-2: 2001 EN 60730-2-9 Nízké napětí 2006/95/CE EMC 2004/108/CE
Normy a homologace: Váš termostat byl navržen tak, aby odpovídal následujícím normám nebo dalším normativním dokumentům:	Minimálně 24 hodin (při plně nabitě baterii)
Doba zálohy	

8. Popis problémů a jejich řešení

Termostat se nezapne	
Problém s napájením	- Zkontrolujte, jestli je termostat správně zapojen - Stiskněte tlačítko RESET přes malý otvor na spodní straně v pravém dolním rohu
Zobrazuje se symbol varování	
Obecné problémy	Stiskněte symbol varování v pravém dolním rohu. Zobrazí se, odkud problém pochází: čidlo a typ závady (chyba, omezení podlahy...) Pokud je chyba v čidle: - Zkontrolujte připojení čidla, - Zkontrolujte typ regulace (Vzduch / Podlaha/ Vzduch + Podlaha...)
Zdá se, že termostat funguje správně, ale vytápění správně nefunguje	
Výstup	- Zkontrolujte připojení - Kontaktujte osobu, která zařízení instalovala.
Zdá se, že termostat funguje správně, ale teplota v místnosti nikdy neodpovídá programu	
Program	- Zkontrolujte hodiny - Nejsou teplotní kroky příliš vysoké? - Není krok v programu příliš krátký? - Upravte parametry regulace a Vašeho topného systému/kontaktujte pro úpravy osobu která termostat instalovala.
Obecné	- Zkontrolujte kalibraci čidel. - Zkontrolujte typ externího čidla (10k, 12k, 15k)

9. Záruka

Na termostat je při běžném užívání poskytována záruka 2 roky od data nákupu na případné funkční vady nebo vady materiálu a zpracování. Záruka se nevztahuje na vady způsobené nesprávným nebo nevhodným používáním, skladováním a přepravou.

Datum prodeje:

Razítko a podpis prodejce: